

Curriculum Vitae



INFORMAȚII PERSONALE

Ionescu Andreea
Universității, 11, 800018 Galați (România)
0745 622 448
andreeac.ionescu@gmail.com

EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

01.09.2016 – Prezent

Profesor Engleză

Colegiul Național Mihail Kogalniceanu Galați

01.09.2015 – 30.08.2016

Profesor Engleză

Colegiul Național Vasile Alecsandri Galați

15.01.2014–Prezent

Asistent Universitate/ Student Doctorand

Universitatea Dunărea de Jos, Galați (România)

1.10.09–Prezent

Profesor/ Traducător autorizat engleză și japoneză

Britwit, Galați (România)

2007–2014

Traducător subtitrări filme/ Voluntariat

www.subs.ro

2008 - 2009

Formator Engleză pentru Afaceri

Interbrit Communications, București (România)

2007–2008

Profesor engleză

Follow Me Language School, București (România)

EDUCAȚIE ȘI FORMARE

2013–Prezent

Student Doctorand

Universitatea Dunărea de Jos, Galați (România)

2007–2009

Diplomă de Master

Universitatea București, British Cultural Studies, București (România)

2003–2007

Diplomă de Licență

Universitatea București, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Japoneză-Engleză

1999–2003

Diplomă de Absolvire Liceu

Colegiul Național Mihail Kogalniceanu, Galați (România)

Competențe personale

Limba maternă - română

Alte limbi străine cunoscute: engleză, japoneză, franceză, italiană, germană, spaniolă



Diplome și Atestate

1. Cambridge Advanced English Certificate 2002 (nivel C1 conform CECR)
2. Traducător Autorizat Engleză/Japoneză
3. Nouryoku Shiken N4
4. Centrul de cercetare al Departamentului de Engleză, Cercetare de Interfață a Textului Original și Tradus. Dimensiuni Cognitive și Comunicaționale ale Mesajului (Certificat CNC SIS 18/CC-C/11.05.2004)
5. Atestat de Formare Continuă A Personalului Didactic – Managementul Proiectelor Educationale
6. Diplomă de Absolvire a Modulelor Psiho-Pedagogice (I, II), Universitatea Creștină Dimitrie Cantemir, 2014

Competențe de comunicare

Excelente abilități de exprimare atât în scris cât și oral, datorită studiilor efectuate de-a lungul timpului. Abilități de discurs oral foarte bune datorită cursului de redactor/reporter din cadrul televiziunii Mtv.

Competențe dobândite la locul de muncă

Datorită persoanelor diferite pe care a trebuit să le instruiesc de-a lungul timpului, capacitățile mele de predare a limbii s-au îmbunătățit foarte mult.

Competențe informatice

Foarte bune cunoștințe ale pachetului Office și ale sistemelor de operare Windows și Linux, dar și a diverselor programe de navigare pe internet.

MEMORIU DE ACTIVITATE PROFESIONALĂ ȘI ȘTIINȚIFICĂ



Activitate didactică în cadrul programului de doctorat

1. Seminar limba engleză 2013-2014, anul 1, Facultatea De Știința și Ingineria Alimentelor, licență
2. Seminar limba engleză 2013-2014, anul 1, Facultatea De Știința și Ingineria Alimentelor, Facultatea de Inginerie, licență
3. Seminar limba engleză 2013-2014, anul 1, Facultatea de Inginerie, licență

Activitate didactică în calitate de cadru didactic asociat la Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați

1. Registre și varietăți lingvistice 2019-2020, anul 3, Facultatea Transfrontalieră, Limbi Moderne Aplicate

Realizări profesionale an școlar 2015-2016 – suplinator CNVA

- contribuție la alcătuirea variantelor de subiecte pentru etapa locală a Olimpiadei de Limbă Engleză
- contribuție la alcătuirea variantelor de subiecte pentru etapa județeană a Olimpiadei de Limbă Engleză
- 4 elevi calificați la etapa locală a Olimpiadei de Limbă Engleză
- 2 elevi calificați la etapa județeană a Olimpiadei de Limbă Engleză
- 2 elevi calificați la etapa de baraj a Olimpiadei de Limbă Engleză (locurile 4 și 5 – Premiul 1 special acordat de comisia de evaluare)
- membru în comisia de evaluare orala proba de bilingv pentru admiterea în clasa a 9a
- co-autor culegerea de teste de competență pentru clasa a 5a (ISBN 9786063006098)
- membru în comisia de organizare a examenelor CAMBRIDGE ADVANCED/ PROFICIENCY
- membru în comisia de evaluare a etapei locale a OLIMPIADEI DE LIMBĂ ENGLEZĂ
- membru în comisia de evaluare a etapei județene a OLIMPIADEI DE LIMBĂ ENGLEZĂ
- Participare la activitățile organizate în PROGRAMUL NAȚIONAL ”ȘCOALA ALTFEL: SĂ ȘTII MAI MULTE SĂ FII MAI BUN”

Realizări profesionale an școlar 2016-2017 – suplinator CNMK

- membru în comisia de evaluare orala proba de bilingv pentru admiterea în clasa a 9a
- Acord de Parteneriat cu COLEGIUL NAȚIONAL ”VASILE ALECSANDRI” în cadrul activității caritabile SHOE BOX BUCURIE LA CUTIE
- Coordonator proiecte Atestat de Limba Engleza
- Promovarea Examenului de Definitivat, media 9.86
- Titularizare în învățământ ȘCOALA GIMNAZIALĂ NR.1. INDEPENDENȚA, GALAȚI
- Membru în comisia de organizare a CONCURSULUI JUDEȚEAN FRANCARTISTE EN HERBE
- membru în comisia de organizare a pre-testării IELTS
- membru în comisia pentru implementarea proiectelor europene
- Participare la activitățile organizate în PROGRAMUL NAȚIONAL ”ȘCOALA ALTFEL: SĂ ȘTII MAI MULTE SĂ FII MAI BUN”

Realizări profesionale an școlar 2017-2018 – profesor detașat CNMK

- membru în comisia de evaluare orala proba de bilingv pentru admiterea în clasa a 9a
- membru în comisia de evaluare Examenul Național de Bacalaureat
- membru în comisia de examen a Evaluării Naționale la clasa a VI-a
- membru în comisia de redactare/modificare a ROFUIP
- membru în comisia de editare a Revistei Colegiului Național ”Mihail Kogălniceanu”
- 3 elevi calificați la etapa locală a Olimpiadei de Limbă Engleză
- 2 elevi calificați la etapa de județeană a Olimpiadei de Limbă Engleză

- Participare proiect european World's Largest Lesson
- Acord de Parteneriat cu COLEGIUL NAȚIONAL "VASILE ALECSANDRI" în cadrul activității caritabile SHOE BOX BUCURIE LA CUTIE
- Acord de Parteneriat cu ȘCOALA GIM. „MARIA GRECU”, ODAIA MANOLACHE în cadrul activității caritabile SHOE BOX BUCURIE LA CUTIE
- Acord de parteneriat Casa Corpului Didactic în vederea realizării SEMINARULUI INTERNAȚIONAL #METOO
- Organizarea SEMINARULUI INTERNAȚIONAL #METOO
- Organizare LangFest, în cadrul Programului European de Sărbătoarea Europeană a Limbilor Străine
- Participare la activitățile organizate în PROGRAMUL NAȚIONAL "ȘCOALA ALTFEL: SĂ ȘTII MAI MULTE SĂ FII MAI BUN"
- Coordonator proiecte Atestat de Limba Engleza
- Membru în cadrul Proiectului Național Strategia Națională de Acțiune Comunitară
- Coordonator elevi în cadrul concursului interdisciplinar interjudețean Physical English



Realizări profesionale an școlar 2018-2019 – profesor detașat CNMK

- membru în comisia de evaluare orală proba de bilingv pentru admiterea în clasa a 9a
- membru în comisia de evaluare Examenul Național de Bacalaureat
- membru în comisia de examen a Evaluării Naționale la clasa a VI-a
- membru în comisia de examen a Examenului Național de Bacalaureat sesiunea iulie 2019
- Coordonator proiecte Atestat de Limba Engleza
- 2 elevi calificați la etapa locală a Olimpiadei de Limbă Engleză
- 2 elevi calificați la etapa de județeană a Olimpiadei de Limbă Engleză
- 2 elevi selectați ca rezervă în lotul național al Olimpiadei de Limbă Engleză
- Acord de Parteneriat cu COLEGIUL NAȚIONAL "VASILE ALECSANDRI" și Școala profesională Specială „Emil Gîrleanu” în cadrul activității caritabile SHOE BOX BUCURIE LA CUTIE
- Participare la activitățile organizate în PROGRAMUL NAȚIONAL "ȘCOALA ALTFEL: SĂ ȘTII MAI MULTE SĂ FII MAI BUN"
- Coordonator proiect educațional Salvează o Viață derulat în colaborare cu Inspectoratul Județean de Situații de Urgență organizat în cadrul PROGRAMULUI NAȚIONAL "ȘCOALA ALTFEL: SĂ ȘTII MAI MULTE SĂ FII MAI BUN"
- Membru evaluator în cadrul proiectului de educație ecologică „Supraviețuitorii climei”, înscris C.A.E.R.I.
- Participare Training Internațional National Geographic Learning – Teacher Training Day
- Profesor coordonator al Proiectului Educațional „Să Sprijinim Trupele Noastre din Afganistan” derulat în colaborare cu Ministerul Apărării Naționale, UM 01552, Maior Ciprian Burlacu și KineLink, regizor Victor Mihăilescu
- Coordonator elevi în cadrul concursului interdisciplinar interjudețean/regional Physics in English
- Formator în cadrul Simpozionului Educațional de formare profesională „Motivarea elevilor prin coaching”
- Coordonator al activităților elevilor voluntari din cadrul programului național Strategia Națională de Acțiune Comunitară
- Profesor coordonator a echipei de elevi calificați la Concursul Internațional de Discursuri Balkan Voices 2019 organizat de Universitatea Americană din Bulgaria
- Profesor coordonator a programului educațional Cambridge PenFriends desfășurat pe platforma educațională Cambridge English – Cambridge Penfriends

Realizări profesionale an școlar 2019-2020 – profesor detașat CNMK

- 9 elevi calificați la etapa de județeană a Olimpiadei de Limbă Engleză
- Acord de Parteneriat cu COLEGIUL NAȚIONAL "VASILE ALECSANDRI" și Școala profesională Specială „Emil Gîrleanu” în cadrul activității caritabile SHOE BOX BUCURIE LA CUTIE

- Participare la activitățile organizate în PROGRAMUL NAȚIONAL "ȘCOALA ALTFEL: SĂ ȘTII MAI MULTE SĂ FII MAI BUN"
- Webinarii : - Activitatea educațională online SELLification: SECRETELE ZOOM-ULUI – Tot ce trebuie să știi despre ZOOM pentru a-l folosi la maxim!
 - Cambridge English Assessment - Preparing your students online for Listening papers in Cambridge English Qualifications
 - Cambridge English Assessment - Preparing your students online for Writing papers in Cambridge English
 - Cambridge English Assessment - Preparing your students online for Speaking papers in Cambridge English
 - Instruire Gsuite – curs introductiv oferit de CCD Galati
 - Instruire platforma 360
 - „Predarea online” susținut de Asociația Profesorilor de Limba Germană
- Profesor coordonator a programului educațional Cambridge PenFriends desfășurat pe platforma educațională Cambridge English – Cambridge Penfriends
- Membru în comisia de organizare festivități
- Membru în comisia de evaluare oferte în cadrul procedurii de închiriere prin licitație a spațiilor aflate în administrarea colegiului
- Membru în comisia pentru proiecte de integrare europeană
- Participare „CNMK lumina și carte”, ediția a V-a, faza locală
- Participare la programul de perfecționare pentru ocupația de consilier pentru dezvoltare personală
- Membru în comisia de echivalare competente limba engleză bacalaureat
- Membru în comisia de evaluare a atestatelor de limba engleză ale claselor cu predare în regim bilingv
- Membru în comisia de organizare a centrului zonal de evaluare la Evaluarea Națională
- Membru în comisia de organizare a Examenului Național de Bacalaureat

Realizări academice

A. Lucrări publicate

- | | | | |
|----|---------------------------------------|-------------|---|
| 1. | BDI | 2013-2014 | Ionescu, A. (2014) <i>The Exile of the Japanese Adolescence</i> , In A. Crihană (ed.) <i>Communication Interculturelle et Litterature</i> , 1(20)/2013 Iași: Institutul European, pp. ISSN 18446965, pp., 158-170 |
| 2. | În curs de indexare (ISI Proceedings) | 2013-2014 | Ionescu, A. (2014) <i>Kazuo Ishiguro's Early Prose. Preordained Names and Echoes of Japanese Identity</i> , In I. Boldea, (ed.), <i>Globalization and Intercultural Dialogue. Multidisciplinary Perspectives</i> , Tîrgu Mureș: Editura Arhipelag XXI, 2014, ISBN 978-606-93691-3-5, pp. 826-833 |
| 3. | BDI | (2014-2015) | Ionescu, A. (2014) <i>Architectural Projections in Kazuo Ishiguro's Early Novels and the Concept of Uchi</i> . in <i>Philologica Jassyensia</i> , An X, Nr. 1 (19), 2014, Supliment, e-ISSN 2247-8353, indexată CEEOL, EBSCO, DOAJ, FABULA, PROQUEST, SCPIO, INDEX COPPERNICUS, GOOGLE SCHOLAR, MLA, THE LINGUIST LIST, ULRICHSWEB. pp. 247-256 |
| 4. | BDI | (2014-2015) | Ionescu, A. (2014) <i>The Descent of the Japanese Patriarch: from History to Literary Representations</i> in M. Praisler, O. Gheorghiu, A. Ionescu, M. Ifrim (eds.) <i>Cultural Intertexts</i> , vol. 1-2/ 2014, Cluj-Napoca: Casa Cărții de Știință, ISSN 2393-0624, indexată FABULA, EBSCO, SCPIO, DOAJ, pp. 58-68 |

5. În curs de indexare (ISI Proceedings) (2014-2015) Ionescu, A. (2014) *Stereotypes of the Japanese Woman in Kazuo Ishiguro's a Pale View of Hills*. in I. Boldea (ed.), *Communication, Context, Interdisciplinarity*, 3/ 2014, Tîrgu Mureş: Petru Maior University Press, ISSN 2069 – 3389. pp. 1068-1078
6. BDI (2014-2015) Ionescu, A. *Dezvăluirea înţelesurilor obscure în discursuri orale și scrise în O. M. Cenac* (coordonator) *Manifestări ale creativității limbajului uman*, Editura Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, 2014, ISBN 978-606-17-0623-5, indexată FABULA, pp.72-78
7. BDI (2015-2016) Ionescu, A. (2015) *An Imagological Reading of Kazuo Ishiguro's When We Were Orphans*. *Cultural Intertexts*, vol. 3/2015, pp.66-75, ISSN 2393-0624
8. ERIH+, EbscoHost, ProQuest, DOAJ, Index Copernicus, CEEOL (2015-2016) 'Shakesploitation and Shlockespeare in Film Adaptations'. *Cultural Intertexts*, year 3, vol. 5 (2016), Cluj Napoca: Casa Cărții de Știință, pp. 68-78

B. Lucrări publicate la publicații internaționale (ISBN)

- 978-3-659-37488-3 Ionescu, A. (2015) *Hollywood under Siege*, Saarbrücken: Lambert Academic Publishing.

C. Participări conferințe

1. Andreea Ionescu, The Exile of the Japanese Adolescence. A Case Study, Colocviul Internațional "Scritura feminină și exilul în spațiul francofon". (Galați, 15-16 noiembrie 2013)
2. Andreea Ionescu, Architectural Projections in Kazuo Ishiguro's Early Novels and the Concept of Uchi, Conferința Internațională "Perspectives in the Humanities and Social Sciences: Hinting at Interdisciplinarity" (Iași, Universitatea Al. I. Cuza, 23-24 mai 2014)
3. Andreea Ionescu, Kazuo Ishiguro's Early Prose. Preordained Names and Echoes of Japanese Identity, Conferința Internațională "Globalization, Intercultural Dialogue and National Identity" (Tîrgu Mureș, Universitatea Petru Maior, 29-30 mai 2014)
4. Andreea Ionescu, Revealing Obscure Meanings in Kazuo Ishiguro's Words and Images, Conferința Internațională "Lexic Comun/ Lexic Specializat" (Galați, Universitatea "Dunărea de Jos", Facultatea de Litere, 6-7 iunie 2014)
5. Andreea Ionescu, Stereotypes of the Japanese Woman, Conferința Internațională "Communication, Context, Interdisciplinarity", ediția a III-a, (Tîrgu Mureș, Universitatea Petru Maior, 23-24 octombrie 2014)
6. Andreea Ionescu, An Imagological Reading of Kazuo Ishiguro's 'When We Were Orphans'. Conferința Școlilor Doctorale din UDJ, Galați, 4-5 iunie 2015
7. Andreea Ionescu, Shakesploitation and Shlockespeare in Film Adaptations. Conferința Școlilor Doctorale din UDJ, Galați, 2-3 iunie 2016
8. Andreea Ionescu, The Descent of the Japanese Patriarch: from History to Literary Representations, Conferința Științifică a Școlilor Doctorale din UDJ (Galați, 15-16 mai 2014)
9. Andreea Ionescu, Kazuo Ishiguro Stereotyping the English in The Remains of the Day, Conferința Școlii Doctorale de Științe Socio-Umane "Cultural Intertexts", ediția I, (Galați, Facultatea de Litere, 17-18 septembrie 2014)
10. Andreea (Răileanu) Ionescu, Kazuo Ishiguro: Lost in Translation, EuroFringes. Translating Texts. Translating Cultures (Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Universitatea Creștină Dimitrie Cantemir, 7-9 iunie 2019)



11. Andreea Ionescu, Toing and Froing: Representation of Japan in British Fiction and the Cultural Losses in Its Translation into Japanese, Interdisciplinaritate si Dialog Multicultural (Universitatea „Dunarea de Jos” din Galati, Universitatea Pedagogica de Stat „Ion Creanga” din Chisinau, 26-28 Septembrie 2019)

12. Andreea Ionescu: Kazuo Ishiguro's „The Buried Giant”: Collective Amnesia and the Collapse of Fantasy (Universitatea „Dunarea de Jos” din Galati, Conferința Internațională „Identitate Lingvistică Și Comunicare Interculturală În Context European”, 22-23 Noiembrie 2019)

D. Organizare evenimente științifice

Membru în comitetul de organizare – Conferința „Cultural Intertexts”, Facultatea de Litere, 2014

Membru în comitetul de organizare – Secțiunea 6 – Conferința Școlilor Doctorale din UDJG (2014)

Membru în comitetul de organizare - Conferința Științifică a Școlilor Doctorale din cadrul Universitatii Dunarea de Jos din Galati, 4-5 iunie 2015

E. Editare

1. Membru în colectivul de redacție al publicației academice Cultural Intertexts, editată de Departamentul de Engleză și Școala Doctorală de Științe Socio-Umane, nr 3-4/ 2015 (în pregătire la Editura Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca)

F. Recunoașterea rezultatelor cercetării:

1. Premiul II, Conferința Științifică a Școlilor Doctorale din UDJ, 15-16 mai 2014

2. Premiul II, Conferința Școlilor Doctorale din UDJ, Galați, 4-5 iunie 2015

3. Mențiune, Conferința Școlilor Doctorale din UDJG, 2-3 iunie 2016